



capacité de levage maximale de 10 m. La motorisation quatre cylindres développe 157 ch. Avec sa force de levage qui reste néanmoins élevée (cinq tonnes, 4,7 tonnes de basculement), son poids à vide de 11 tonnes et ses roues de grande dimension (600/55-26,5), le modèle 9660T sera idéal sur les tas d'ensilage.

### Alö

Une gamme d'accessoires puissants



Premier constructeur de chargeurs frontaux dans le monde, le groupe Alö a pris la décision de scinder ses gammes d'accessoires pour donner de la visibilité à une nouvelle offre. Les outils destinés aux chargeurs frontaux sont désormais regroupés

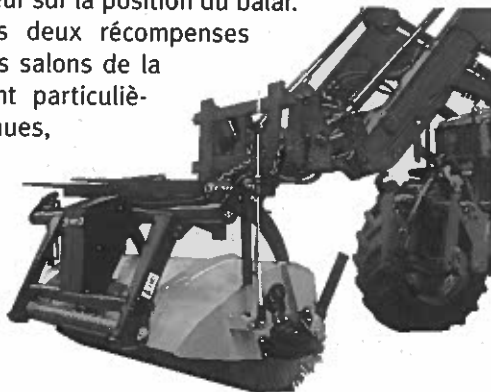
sous l'offre « loader range » caractérisée par une couleur jaune. Destinés aux chargeuses de forte capacité, les accessoires adoptant des autocollants oranges seront regroupés dans la gamme « power range ». L'offre comprend actuellement des godets à grappin de 2,3 à 2,8 m<sup>3</sup> (2 à 2,40 m de largeur), des godets coupants de 2,20 ou 2,50 m, et des fourches repliables pour la confection des silos (jusqu'à 4,30 m de largeur).

### Emily

Une balayeuse dépourvue de roues de jauge

La balayeuse Aero'sweep se distingue par l'absence de roues de jauge. Le suivi des irrégularités du terrain est assuré par un pilotage hydraulique (système « ABS » breveté), sans intervention nécessaire de la part du conducteur du tracteur-chargeur ou du chargeur télescopique qui supporte la balayeuse. L'action sur le distributeur double effet permet la descente et la mise en rotation du balai, qui se stabilise au contact du sol, ou son relevage par l'action inverse. L'Aero'sweep nécessitera un débit de 30 l/min, à une pression de 180 bars. Une jauge latérale de hauteur renseigne l'utilisateur sur la position du balai.

Notons que les deux récompenses obtenues sur les salons de la rentrée s'avèrent particulièrement bienvenues, alors que le constructeur finistérien célèbre cette année son 40<sup>ème</sup> anniversaire.



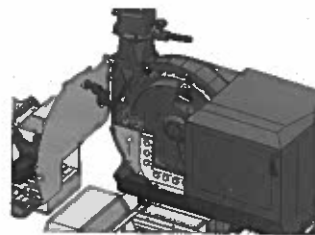
### Bugnot

Broyeur de végétaux BV N.67

Bugnot a présenté à la rentrée le grand frère du récent broyeur BV N.56, le BV N.67. Ce broyeur de végétaux polyvalent est doté d'une motorisation diesel de 35 ch, et autorise le broyage de branches de 17 cm maxi. Il retient, au choix, fléaux ou six outils coupants. Ce modèle se distingue aussi par son entrée déportée, son carter à ouverture totale sur rotor (pour passer rapidement d'une configuration fléaux à une configuration couteaux), et surtout, son alimentation double tapis facilitant l'introduction de branchages (entre le tapis inférieur large et le tapis supérieur). Le BV N.67 est monté sur remorque routière freinée.

Une grille de calibrage pour les CBB

Bugnot a par ailleurs lancé trois broyeurs de branches dotés d'une grille de calibrage, intégrée aux disques de coupe. Les plaquettes produites présentent ainsi un calibre homogène alors que la production de queues et de poussière est limitée. Les CBB 160, 220 et 300, acceptent des diamètres respectifs de 16 cm, 22 cm, et 30 cm maxi. Ils présentent des spécificités caractéristiques des matériels Bugnot : entrée déportée, tapis supérieur, accès total au disque de coupe. Ils bénéficient aussi d'une goulotte repliable, et sont montés sur remorque routière (NB : moins de 750 kg pour le CBB 160).



### ENTREPRENEURS

des Territoires **ABONNEZ-VOUS**

#### MES COORDONNÉES

Société : \_\_\_\_\_  
 Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 CP : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_  
 Tél. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_  
 E-mail : \_\_\_\_\_

#### MON ACTIVITÉ

- Entrepreneurs de travaux agricoles  Entrepreneurs de travaux forestier  
 Entrepreneurs de travaux ruraux  Entrepreneurs de travaux publics  
 Concessionnaires  Constructeurs de matériel  
 Centre de formation  Autres : (préciser)

#### JE SUIS ADHÉRENT

au Mouvement des Entrepreneurs des Territoires

Je m'abonne au tarif « spécial adhérents » pour 1 an (soit 8 numéros), au prix de 29 €

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre des Entrepreneurs des Territoires

Je souhaite recevoir une facture acquittée

À retourner à Entrepreneurs des Territoires - 44 rue d'Alésia 75014 Paris - Pour tout renseignement : Tél. 01 53 91 44 98

#### JE NE SUIS PAS ADHÉRENT

au Mouvement des Entrepreneurs des Territoires  
 Je m'abonne pour 1 an (soit 8 numéros) au prix de 49 €

Je joins mon règlement :

Chèque à l'ordre des Éditions Fitamant  
 Carte bancaire N° \_\_\_\_\_

Date de validité \_\_\_\_\_  
 Cryptogramme \_\_\_\_\_ (3 derniers chiffres au dos de votre carte)

Date et signature indispensables

Je souhaite recevoir une facture acquittée

À retourner à Éditions Fitamant CS 62020 - 29018 Quimper Cedex  
 Pour tout renseignement : Tél. 02 98 98 01 40

Conformément à la loi informatique et libertés, vous disposez d'un droit d'accès aux informations vous concernant